

<b>Term</b>	<b>Definition</b>
Access fits	Ague, burning fever with shivering
Axies	Ague
Axes	Ague
Aizle tooth	Molar (aizle means grinder)
Amshach	Accidental injury
Anward Trobell	Inward trouble
Apoplexy	Brain haemorrhage
Asmey	Asthma
Asoond	In a faint
Aturong of the blood	Possibly blood poisoning
Back draucht	The 'gasp' in whooping cough
Backgang	Relapse
Backjar	A setback, especially in health
Badly	III
Baiglet	A child's undervest
Bairnheid	Childhood
Barrie	A baby's long sleeveless flannel coat
Batter	A plaster
Beal	Chilblain, to fester
Bealen	Boil, pimple etc
Bedrall	Bedridden person, esp. in a hospital
Bellythraw	Colic
Bever	Feverish tremble
Bile	Boil
Black spit	A miner's lung disease
Blae	Bruised
Blain	A sore
Blast	Sudden illness
Bleb	A blister
Bloodrun	Bloodshot
Bloodshed	Bloodshot
Blin' lump	Blind boil
Blintrin	Short-sighted
Blocher	Catarrhal cough
Bloit	Diarrhoea
Bloodrun	Bloodshot
Bloody flux	Dysentery
Blype	Peeling skin
Boak	Vomit; retch
Boich	To cough with difficulty
Boo	A louse
Boocher	Uncontrolled coughing
Bore brief	Birth Certificate
Bowden	Distended
Bowel Hive	Enteritis in children
Brain fever	Brain haemorrhage; delirium tremens
Branks	Mumps
Brook	Dirt; ulcer

Brown Katies	Bronchitis
Buffets, the	Mumps
Buist	Ointment box
Bursten & rupture	Probably a burst blood vessel
Calamy	Calomel
Camovine	Camomile
Cannel	Cinnamon
Canongate Breeks	Venereal Disease
Caprowsy	An undergarment
Care-bed	Sick bed
Carried	Delirious
Cart	Crab louse
Carvy	Caraway
Cast	Vomit
Castback	Relapse
Cauldit	Having a cold
Chanty	Chamber Pot
Chappit	Skin split by the cold
Check	A nipped bruise or cut
Child-ill	Birth pains
Chincough	Whooping cough
Chinkcough	Whooping cough
Chirurgeon	Surgeon
Chirurgeonarie	Surgery
Chokis	Quinsy; suppurative tonsilitis
Chokit	Having quinsy
Clapper o' the hess	The uvula
Clappit	Shrunken (of persons)
Cloch	A cough
Clocher	Mucus; phlegm
Clocherin	Catarrhal coughing
Clorach	To clear the throat
Close	Having respiratory congestion
Closing	Croup; inflamed larynx etc as in diphtheria
Cochle	A weak cough
Cogwame	Pot belly
Colick	Severe abdominal pain
Come alist	Recover consciousness
Compleen	To be unwell
Consumption	Pulmonary tuberculosis
Convulsions	Seizures or fits
Corrie dukit	Left-handed
Corry dander	Coriander
Croup	Inflammation of trachea & larynx in
children	
Craichie	Wheeze
Craig	Throat
Crochle	To limp

Croichit	Lame
Croot	Puny
Cruels glands	Scrofula; tuberculosis of the lymph
Cruppen doon	Bent with age
Cryin', A	Confinement
Cuff	Nape of the neck
Culun	Buttocks
Curple	Buttocks
Cutpock	Stomach - gut + pock (a bag)
Daver	Stagger, stupefy
Deave	Deafen
Decay	Pulmonary tuberculosis
Decay	To decline in health - especially with tuberculosis
Deen, to be	Near to death (dying or done)
Defeat	Exhausted
Defluxion	Running discharge
Dimple	To dribble
Dindle	To tingle; thrill
Dinnle	To tingle
Dirl	To tingle
Dirliebane	The funny bone, the humerus at the elbow
Disjaskit	Depressed
Donsie	Sickly
Doon lyin'	Confinement
Dozent	Stupefied
 	-
Draughts	Endure; suffer
Dree	Having diarrhoea
Dridland	Buttocks
Droddum	Buttocks
Drone	Accumulation of fluids in the body
Dropsy	Cloudy with sediment
Drumlie	Nausea
Dry boak, the	Numb
Duff	Throb; palpitation
Dunt	Wobbly
Dwaibly	Stupor
Dwam	Go into decline
Dwine	
Easle tooth	Molar
Eebrier	Eyebrow
Eewinker	Eyelash
Electuar	Medicinal syrup; elixir
Elic, Eleak etc	Iliac; intestinal
Ern	To pain; irritate

Eruption of bladder	-
Esscock	Inflamed pimple
Etten and spued	Unhealthy complexion
Evil	Scrofula; tuberculosis of lymphatic glands
Fa' wi' bairn	Become pregnant
Faiple	A loose underlip
Fair strae death	A natural death in bed
Fairrie	To collapse from exhaustion etc
Fistula	An ulcer formed as a pipe
Flux	Diarrhoea
French pox	Syphilis
Galloping consumption	A rapid form of pulmonary tuberculosis
Gled ee'd	Cross eyed
Gravel	Kidney or bladder stones
Gripes	Severe intestinal pain
Hankings	Having a constricted chest, with a cold
Heidmouldshoe	-
Heidwark	Headache
Hoast	Cough
Horseshoeheid	-
Iliac passion	Severe colic; appendicitis
Imposthume	Boil; abscess
Inflammation	Inflammation of the bowels (in young children)
Kibes	Chilblains
Kinkhoast	Whooping Cough
Livergrown	Enlarged liver
Malignant fever	A fever likely to cause death
Misels	Measles
Moulie heels	Chilblains
Nervous exhaustion	General deterioration
Nervous fever	-
Nervous prostration	Complete exhaustion
Overgrowth	Enlargement (of the heart) of an infant; accidental smothering while in bed with an adult
Overlaid	
Palsy	Paralysis

Passion	Severe pain
Phlegmonous erysipelas	Possibly a weeping form of erysipelas
Phthisis	A wasting disease, esp. pulmonary tuberculosis
Plain soled	Flat feet
Plook	Pimple
Purples	Typhus fever
Quinsy	Suppurative tonsillitis
Rickets	Vitamin D deficiency, causing soft bones
St Anthony's fire	Erysipelas, skin disease causing a bright red face
Scald head	Various scalp diseases
Scrofula	Tuberculosis of the lymphatic glands
Semmit	Undervest
Shiver	Cold sore; herpes zoster
Shuilie fittit	Flat footed
Smit, the	Infection
Smittle	Infectious
Spaining brash	Milk fever; weaning illness
Spotted fever	-
Strangury	Retention of urine
Surfeit	Overindulgence in eating, drinking etc
Swarf	Faint
Swiff awa'	Swoon
Tympany	Abdominal swelling
Water in the heid	Hydrocephalus
Water on the chest	Possibly pleurisy or pneumonia